



# Satisfaction

el mejor alimento para su mascota

The best food for your pet



## ¿Le preocupa la salud de su perro?

La respuesta a preguntas que los propietarios suelen hacerse respecto al cuidado y alimentación de sus mascotas.

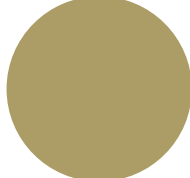
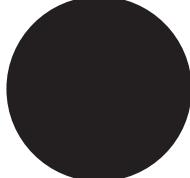
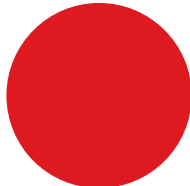
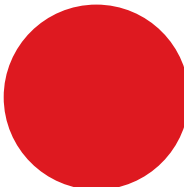
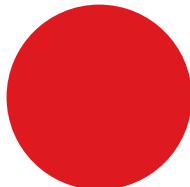
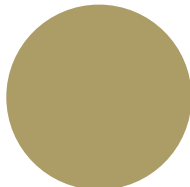
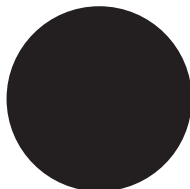
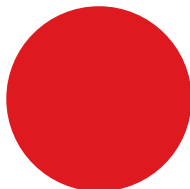
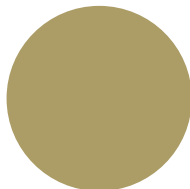
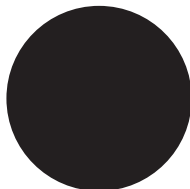
Are you concerned about your dog's health? The answer to frequent questions made by owners with respect to the care and diet of their pets.


[www.satisfaction.es](http://www.satisfaction.es)

# Satisfaction

el mejor alimento para su mascota

The best food for your pet

















# ¿Le preocupa la salud de su perro?

Are you concerned about your dog's health?

En esta guía encontrará:

-    **INFORMACIÓN** / Information
-    **CONSEJOS** / Advices
-    **ALIMENTACIÓN** / Feeding
-    **CUIDADOS** / Cares



## ●●● ¿Qué tiene de especial el alimento para perros SATISFACTION?

La gran cantidad de pollo fresco y arroz, que forma parte de todas las variedades de la gama SATISFACTION, es lo que nos diferencia de otros productos que hoy en día se pueden encontrar en el mercado.



// Esta estupenda combinación de proteína y carbohidratos, da como resultado un pienso altamente palatable y digestible. //

What is so special about SATISFACTION dog feed? The large amount of fresh chicken and rice, which forms part of all the varieties of the SATISFACTION range is what makes us different from other products that can be found on the market today. This fantastic combination of proteins and carbohydrates, results in a highly palatable and digestible feed.

## ●●● ¿Por qué es tan importante que el pollo sea fresco?

La gran mayoría de fabricantes de Pet-Food, sólo utilizan como fuente de proteína harina de pollo. Cuando se procesa el pollo se somete a altas presiones y temperaturas, por lo que se destruyen nutrientes que pueden afectar a su calidad.

Esto no ocurre con el pollo fresco ya que no ha sufrido ningún tratamiento térmico, lo que garantiza una materia prima más digestible, palatable y con un valor nutricional superior. El pollo se entrega en nuestra fábrica en forma de carne fresca picada, manteniendo en todo momento la cadena de frío, asegurando de este modo su frescura.



Why is it so important for the chicken to be fresh? The vast majority of Pet-Food manufacturers only use processed and dehydrated chicken known as chicken meal or dehydrated chicken meal, as a source of protein. When the chicken is processed it is subject to high pressures and temperatures, so you run the risk of destroying nutrients that might affect its quality. This does not occur with fresh chicken as it has not undergone any heat treatment, which guarantees a more digestible and palatable raw material with a high nutritional value. The chicken is delivered at our factory in the form of freshly minced meat, maintaining the cold chain at all times and thus ensuring its freshness.

## ●●● ¿Por qué utilizáis sólo pollo como fuente de proteína en SATISFACTION?

**//** La proteína de pollo es una de las más digestibles que existen y ayuda a potenciar una buena salud. **//**



Aporta los aminoácidos que el perro va a necesitar para fabricar sus propias proteínas. Por su elevada digestibilidad se recomienda en cualquier problema gastrointestinal, ya que este pienso va a ser tolerado incluso por las razas que tienen el tracto digestivo más delicado. Durante la etapa de crecimiento, las enzimas digestivas de los cachorros se están adaptando al nuevo tipo de alimento (paso de la leche materna a la comida sólida), por lo que es de considerable importancia aportar proteínas que puedan ser fácilmente asimilables.

Why do you only use chicken as a source of protein in SATISFACTION? Chicken protein is one of the most digestible proteins that exist and it helps foster good health. It provides the aminoacids<sup>1</sup> that the dog is going to need to manufacture its own proteins. Due to its high digestibility it is recommended in the case of any gastrointestinal problem, as this feed is going to be tolerated even by breeds that have the most delicate digestive tract. During the growth stage, puppies' digestive enzymes are adapting to the new type of feed, so it is extremely important to provide proteins that can easily be assimilated.

## ●●● ¿Por qué utilizáis ingredientes como arroz en el alimento?

El arroz es el principal carbohidrato por su elevada digestibilidad y tolerancia. En su combinación con el pollo es el alimento perfecto para ser digerido sin problemas incluso en los perros con estómago muy delicado o sensible.

Why do you use ingredients such as rice in the feed? Rice is the main carbohydrate because of its high digestibility and tolerance. It is going to be digested without problems, even in dogs with the most delicate stomachs.

## ●●● ¿Es importante la pulpa de remolacha?

La pulpa de remolacha regula el paso del alimento a través del intestino, ayuda a dar volumen al contenido fecal y facilita su eliminación. La fibra soluble de la pulpa de remolacha favorece el crecimiento de la flora intestinal beneficiosa para la salud de tu animal.

Is beet pulp important? Beet pulp regulates the passage of food through the intestine, it helps give volume to the faecal content and facilitates its elimination. The soluble fibre of beet pulp favours the growth of intestinal flora that is beneficial for your animal's health.

## ●●● ¿Cuáles son los beneficios de la grasa en el alimento?

Las grasas constituyen la principal fuente de energía de los alimentos. Aportan el doble de Kilocalorías que otros nutrientes, protegen contra el frío, proporcionan resistencia en el esfuerzo prolongado, intervienen en la absorción de vitaminas liposolubles (A, D, E, K), mantienen el pelaje sano, mejoran la textura del alimento.

What are the benefits of fat in the food? Fat is the main food energy source. It provides double the kilocalories that other nutrients do, it protects against the cold, it provides resistance in prolonged effort, it intervenes in the absorption of liposoluble vitamins (A, D, E, K), it maintains a healthy coat and it improves the texture of the food.



## ●●● ¿Utilizáis algún ingrediente Genéticamente Modificado (OGM) en SATISFACTION?



**//** NO utilizamos ingredientes genéticamente modificados en SATISFACTION. **//**

Do you use any Genetically Modified ingredients (GMO) in SATISFACTION? No, we have chosen NOT to use genetically modified organisms, in SATISFACTION or in any other of the products it manufactures.

## ●●● ¿Qué aditivos lleva incorporado SATISFACTION?

Todos los aditivos que se utilizan en la gama SATISFACTION están autorizados por la Unión Europea. Los mismos aditivos utilizados en alimentación humana son utilizados en los alimentos para mascotas. Son conservantes y antioxidantes cuyo único objetivo es evitar que el pienso se estropee. No incorpora etoxiquín.

What additives are included in SATISFACTION? All the additives that are used in the SATISFACTION range are authorised by the European Union. The same additives used in human food are used in pet food. These are preserving agents and antioxidants whose only aim is to prevent the food from going bad. It does not include etoxiquín.

## ¿Por qué habéis diversificado en función de las razas?

La gran variabilidad en tamaños de la especie canina es impresionante. No podemos comparar un perro del tamaño de un Yorkshire Terrier con un San Bernardo. Somos conscientes de ello y hemos elaborado diferentes variedades en función de las razas a las que vaya destinado:

Why have you diversified depending on the breed? The great variability in sizes of canine species is impressive. We cannot compare a dog of the size of a Yorkshire Terrier with a St. Bernard. At BIOLOGIA Y NUTRICION, S.A. we are aware of this and we have prepared different varieties depending on the breeds they are designed for.



**SAFACTION MINI**  
**RAZAS TOYS Y PEQUEÑAS**  
TOY AND SMALL BREEDS



**SAFACTION MEDIUM**  
**RAZAS MEDIANAS**  
MEDIUM BREEDS



**SAFACTION MAXI**  
**RAZAS GRANDES Y GIGANTES**  
LARGE AND GIANT BREEDS

Las principales diferencias entre estas variedades de piensos son:

**TAMAÑO DE LAS CROQUETAS**  
en función del tamaño de los perros.

**APORTE ENERGÉTICO**  
del pienso dependiendo del metabolismo basal de las distintas razas.

**NUTRIENTES ESPECÍFICOS**

para ayudar a prevenir ciertas dolencias típicas de algunas razas, como problemas articulares de razas grandes ó bucodentales de las razas pequeñas.

The main differences between these varieties of feed are:

- Size of the pellet depending on the size of the dogs.
- Energy intake of the feed depending on the basal metabolism of the different breeds.
- Specific nutrients so that, through the food, we can help prevent certain typical ailments of some breeds, such as articulation problems in large breeds or mouth-teeth problems in small breeds.

## ●●● ¿Por qué es necesario un alimento especial para cachorros?

Una buena alimentación durante el crecimiento es fundamental para tener una vida sana. Los cachorros tienen unas demandas energéticas superiores a las de los adultos y necesitan un gran aporte de proteínas, vitaminas y minerales. Necesitan casi dos veces la cantidad de nutrientes por kilo de peso de su cuerpo que el perro adulto.

SATISFACTION PUPPY en sus distintas versiones:

MINI

MEDIUM

MAXI

ha sido desarrollado para cubrir las necesidades de las mascotas más jóvenes y en crecimiento, dando una alta calidad de proteína fácilmente digestible junto con el nivel apropiado de calcio, fósforo y vitaminas.

Why is special feed necessary for puppies? A good diet during the growth phase is essential to have a healthy life. Puppies have greater energy demands than adults and they need a high intake of proteins, vitamins and minerals. They need almost twice the amount of nutrients per kilo of body weight as adult dogs. SATISFACTION PUPPY, has diversified into MINI, MEDIUM and MAXI, and has been developed to cover the needs of the youngest and growing pets, giving an easily digestible high protein quality together with the appropriate level of calcium, phosphorus and vitamins.



## ●●● ¿Cómo debo prevenir que mi cachorro tenga problemas con su alimento?

Es importante comenzar a alimentarle con un pienso de buena calidad como SATISFACTION PUPPY, que garantice una digestibilidad adecuada a su todavía inmaduro tracto digestivo.

No suplementes la ración a no ser por indicación de tu veterinario, pues puedes desequilibrar la dieta y crear problemas en su desarrollo.

How must I prevent my puppy from having problems with its food? It is important to start feeding it with a top quality feed such as SATISFACTION PUPPY, which guarantees the correct digestibility for its still immature digestive tract. Do not supplement the serving unless otherwise indicated by your vet, as you can unbalance the diet and create problems in its development.





Cuando empieces con el destete, debes repartir la ración por lo menos en cuatro tomas diarias, para que sea capaz de digerirlo adecuadamente y no le crees una sobrecarga intestinal.

Conforme vaya creciendo, puedes reducir el número de tomas a tres, dos, hasta llegar a una en la etapa de adulto (dos en caso de las razas grandes).

## // No te olvides de que tu cachorrito tenga agua fresca y limpia a su alcance en todo momento. //

When you start with the weaning, you must divide the serving up into at least four daily portions, so that it is able to digest it correctly and you do not create an intestinal overload. As it grows, you can reduce the number of portions to three, two, until you reach one at adult stage (two in the case of large breeds). Do not forget to give your puppy fresh clean water.

### ●●● ¿Por qué es necesario un alimento especial para perros con sobrepeso?

Los perros con sobrepeso son propensos a padecer determinadas enfermedades. Por esta razón se le debe alimentar con una dieta hipocalórica, que le administre todos los nutrientes. Para ayudar a metabolizar las grasas acumuladas a nivel celular, hemos incorporado L CARNITINA y para paliar los problemas articulares, este pienso está enriquecido con CONDROITÍN SULFATO y GLUCOSAMINA, que van a actuar disminuyendo la degeneración del cartílago y ayudando a su reconstrucción.

Además, está enriquecido con fibra para que su perro quede saciado tras la ingesta de la ración, evitando el estado de nerviosismo causado por la ansiedad que pudiese causarle el hambre.



Why is special food necessary for overweight dogs? Overweight dogs are likely to suffer from certain illnesses. That is why they must be given a hypocaloric diet, which also provides it with all the nutrients. To help metabolise the fat accumulated at cellular level, we have incorporated L CARNITINE and to palliate the articulation problems that are so common in overweight dogs, this feed is enriched with CHONDROITIN SULPHATE and GLUCOSAMINE, which are going to act by reducing the degeneration of the cartilage and helping to reconstruct it. It is also enriched with fibre so that your dog feels satisfied after ingesting the serving, avoiding the state of nervousness caused by the anxiety that hunger might cause it.

## ●●● ¿Por qué es necesario un alimento especial para perros de más de 7 años?

Las necesidades nutricionales de los perros cambian al llegar a su etapa senior, tanto por la disminución de su actividad como por cambios en su metabolismo.

**//** A partir de los ocho años necesitan menor cantidad de grasas y niveles moderados de proteínas, puesto que los riñones disminuyen su funcionamiento. **//**



Además, es muy importante que esas proteínas sean de una calidad excepcional para facilitar su digestión y metabolismo, como las que aportamos a través del pollo fresco. Por medio de la alimentación pueden perseguirse objetivos como el de minimizar, reducir o evitar los cambios asociados al proceso de envejecimiento, incrementando la calidad de vida de los animales y previniendo posibles patologías asociadas a la edad avanzada.

Debemos destacar de **SATISFACTION SENIOR**:



**ENRIQUECIDO**  
en **BIOFLAVONOIDES**



**PROTEGE**  
del envejecimiento celular y aumentan el estado inmune del animal senior



**ENRIQUECIDO**  
en L Carnitina, Condroitin, Sulfato y Glucosamina

Why is special food necessary for dogs older than 7 years of age? Dogs' nutritional needs change when they reach their senior stage, both due to the reduction of their activity and to changes in their metabolism. From eight years onwards they need less quantities of fat and moderate levels of proteins, as their kidneys slow down. Furthermore, it is very important for these proteins to have an exceptional quality to facilitate their digestion and metabolism, like those we provide through fresh chicken. By means of the diet, objectives can be pursued such as minimising, reducing or avoiding the changes associated with the ageing process, increasing the animals' quality of living and preventing possible pathologies associated with the advanced age.

With respect to **SATISFACTION SENIOR** we must highlight that it is enriched like the rest of the **SATISFACTION FEEDS** in **BIOFLAVONOIDS**, which protect from cellular ageing and increase the immune state of senior animals that are so susceptible to suffering from numerous illnesses. It is also enriched in **L CARNITINE, SULPHATE CHONDROITIN** and **GLUCOSAMINE**.

## ●●● Mi mascota sufre de problemas de cadera y de las extremidades delanteras. ¿Cuál es la causa? ¿Qué puedo hacer?

Es un problema común en perros mayores, que sufran anomalías óseas y articulares porque sus huesos ya no son tan densos. Los cachorros en crecimiento que no tienen un aporte adecuado y equilibrado de calcio y fósforo, pueden padecer también problemas óseos. Determinadas razas son muy propensas a padecer displasia de caderas (Pastor Alemán), patología también muy frecuente en perros de razas grandes. SATISFACTION en todas sus variedades garantiza un nivel adecuado de calcio y fósforo. Además, las variedades que lo precisan están enriquecidas con CONDROITIN SULFATO Y GLUCOSAMINA, para asegurar la correcta salud de las articulaciones de nuestra mascota.

**// Si alimentas a tu perro con SATISFACTION, puedes ayudar a prevenir estos problemas articulares. //**

My pet has problems with its hip and front legs. What is the cause? What can I do? This is a common problem in elderly dogs, who undergo bone and articulation anomalies because their bones are no longer so dense. Growing puppies that do not have a proper and balanced intake of calcium and phosphorus, may also suffer from bone problems. Certain breeds are very prone to suffering hip displasia (German Shepherd); a pathology, which is also very frequent in large-breed dogs. SATISFACTION, in all its varieties, guarantees a proper level of calcium and phosphorus. Moreover, the varieties that require this are enriched with SULPHATE CHONDROITIN and GLUCOSAMINE, to ensure the correct health of our pet's articulations. If you feed your dog with SATISFACTION, you can help prevent these articulation problems.

## ●●● Mi mascota tiene heces blandas, ¿qué debo hacer?



Es muy frecuente que se produzcan heces sueltas cuando los perros se alimentan con piensos de baja gama, poco energéticos y cuyos ingredientes son de baja calidad y digestibilidad. Necesitan gran cantidad de alimento, por lo que son incapaces de digerirlos y pasan por el tracto digestivo provocando fermentaciones anómalas que dan lugar a blandeos, flatulencias e incluso diarreas. Alimentando a tu mascota con SATISFACTION evitarás estos problemas digestivos. Siempre que tu perro tenga blandeos es importante consultarlo con el veterinario.

My dog has soft stools, what must I do? It is also frequent for dogs to produce loose stools if they are fed with low-range feed that has low energy content, low quality and low digestibility ingredients. They need a large amount of food, so they are unable to digest it and it passes through the digestive tract causing anomalous fermentations, which give rise to soft stools, flatulence and even diarrhoeas. By feeding your pet SATISFACTION you will avoid these digestive problems. Whenever your dog has soft stools it is important to consult the vet.

## ●●● ¿Cómo saber si mi perro tiene una alergia alimentaria?

Si tu perro tiene un olor desagradable, se rasca y muerde la piel sin presencia de pulgas, piojos o garrapatas, pierde pelo o tiene algún problema gastrointestinal, acude a tu veterinario porque pueden desarrollar alergias a un gran número de ingredientes, como a la carne de vacuno, trigo, pollo, maíz, productos lácteos, etc. El ingrediente que lo provoque no tiene por qué ser un ingrediente nuevo. Pueden aparecer de repente alergias a alimentos consumidos durante muchos años.



**//** En SATISFACTION tenemos una variedad específica para perros que tienen problemas de alergia alimentaria, **SATISFACTION LAMB & RICE** **//**

Otras marcas comerciales venden productos con cordero y arroz pero en la lista de ingredientes puedes encontrar pollo, trigo o maíz.



**//** Nuestra variedad está elaborada exclusivamente con cordero y arroz. **//**

Si tu perro tiene una alergia alimentaria debes tener mucha precaución si le das galletas, restos de comida casera o bien alguna chuchería de perros, por si tuviera algún componente que pudiese causarle problemas.

How can I know if my dog has a food allergy? If your dog has an unpleasant smell, it scratches and bites its skin without the presence of fleas, lice or ticks, its hair falls out or it has a gastrointestinal problem, visit your vet because it can develop allergies to a large number of ingredients, such as beef, wheat, corn, milk products, etc. The ingredient that causes it does not have to be a new ingredient. Allergies to food consumed for a long time can appear suddenly. SATISFACTION range has a specific variety for dogs that have food allergy problems, SATISFACTION LAMB & RICE. Other commercial brands sell products with lamb and rice but you can find wheat or corn by-products on the list of ingredients. Our variety is prepared exclusively with lamb and rice. If your dog has a food allergy you must be very careful if you give it biscuits, homemade food leftovers or sweets for dogs, in case they contain components that might cause it problems.

## ●●● ¿Cómo mantengo a mi mascota sana?

Cuatro son las condiciones que debes cumplir para que tu mascota goce de buena salud:



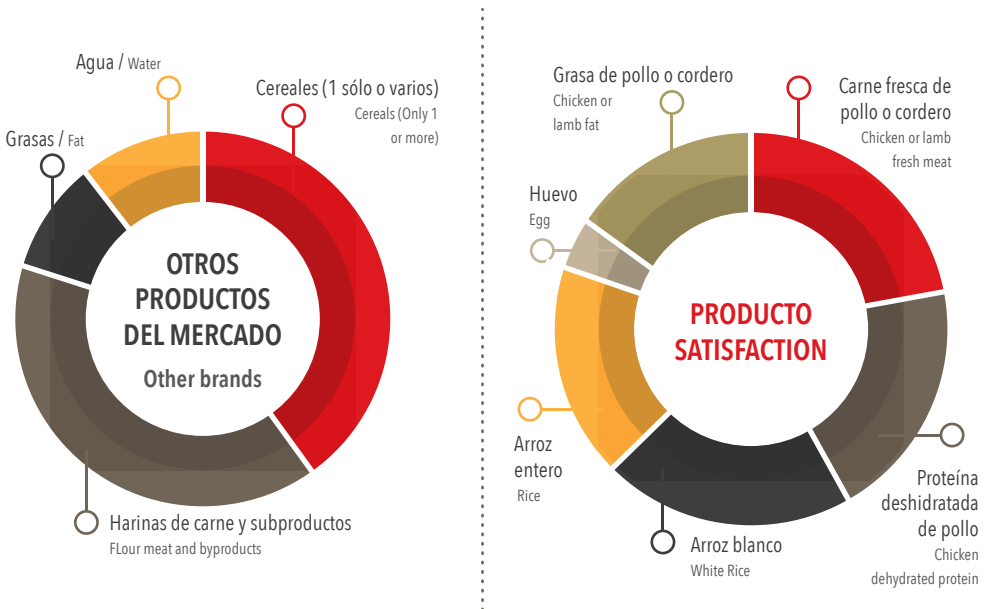
How do I keep my pet healthy? There are four conditions that you must satisfy for your pet to enjoy good health:

- Periodical check-ups at the vet's (vaccinations, deparasitations, yearly controls, etc).
- Complete and balanced diet with guaranteed feed such as SATISFACTION.
- Proper hygiene (baths, external deparasitations, brushing its teeth, cleaning its mouth, ears, etc)
- And finally, do not forget that physical exercise and contact with nature are extremely important for yours pet's development.

## ●●● ¿Es SATISFACTION más caro que las marcas de supermercado?

El precio de SATISFACTION puede ser más económico que alguna marca de supermercado. La elevada densidad energética y digestibilidad de los ingredientes de la gama SATISFACTION se traduce en una dosis de ración diaria menor, por lo que un saco te cunde más y necesitas comprar con menos frecuencia. Además es un pienso enriquecido y de elevada calidad, por lo que no necesitarás suplementar a tu mascota, estará más saludable y gastarás menos en veterinarios.

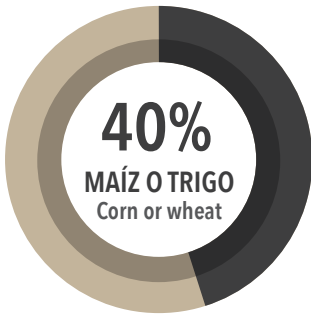
**Ingredientes y procesos:** Al seleccionar una fórmula específica nuestro principal objeto es añadir lo que realmente importa para la alimentación de nuestro perro o gato, y también saber la mejor manera de fabricar dicho alimento.



Is SATISFACTION more expensive than supermarket brands? The price of SATISFACTION can be more economical than any supermarket brand. The high energy density and digestibility of the ingredients of the SATISFACTION range is translated into a smaller daily serving dose, so one bag lasts longer and you do not need to buy so often. Moreover, it is an enriched and high quality feed, so you will not need to supplement your pet, it will be healthier and you will spend less on vets. **INGREDIENTS AND PROCESSING:** When choosing a specific formula our main aim is to put in it what is really important when feeding a dog or cat and to also know the best way to manufacture the feed.

## // Cuanto más digestible y nutritivo es un producto mayor valor biológico //

PRODUCTO OTRAS MARCAS  
Other brands



Muchos fabricantes de productos básicos utilizan cualquier tipo de cereales y harinas.

Los productos de gama media suelen usar maíz como cereal principal y harina de pollo.

PRODUCTO SUPER PREMIUM



Quando fabricamos un producto Super Premium usamos al menos un 20 % de pollo fresco deshuesado, proteína deshidratada de salmón, pollo o cordero y arroz como única fuente de carbohidratos. Estos ingredientes incrementan el precio de la fórmula pero mejoran el nivel nutritivo del producto y, por consecuencia el bienestar y comportamiento del animal.

Además de utilizar la mejor materia prima también nos beneficiamos del proceso de fabricación en el cual utilizamos equipos adecuados para cada producto (extrusión de doble husillo) que garantizan los valores nutricionales y la homogeneidad de todas nuestras gamas.

\* Todos los procesos están controlados por las normas ISO más estrictas

The more digestible and nourishing a product is the greater biological value. Many manufacturers when producing a basic line use any kind of cereals and flour. Standard lines are usually produced with corn and chicken flour. When we produce Super Premium lines we use at least 20% of fresh boneless chicken meat, dehydrated protein of salmon, chicken or lamb and rice as the only source of carbohydrates. These ingredients put up the formula price but improve the product's nourishing level greatly and consequently the dog's health, well-being and behaviour.

Apart from the use of the best ingredients we benefit from a manufacturing process in which we use the appropriate equipment for each product (double screw extrusion) to keep all the ingredients' nutritional values and guarantee homogeneity, stability and hygiene to all our lines.



# Satisfaction

**bn<sup>2</sup>**  
biología y  
nutrición 2

BIOLOGIA Y NUTRICION 2, S.A.  
C/ Fray Luis Amigó, 2 Pral C  
50.006 ZARAGOZA (ESPAÑA)  
Tlf. 976253636  
Fax. 976259329  
[www.satisfaction.es](http://www.satisfaction.es)